

do more  
taskaprosthetics.com



TASKA Prosthetics,  
10 Nelson St, Riccarton,  
Christchurch, New Zealand.



EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20  
2514 AP The Hague  
Netherlands

V4.1

EN

DA

DE

ES

FI

FR

IS

IT

NO

PT

RU

SK

SV

## TASKA Warranty

Dansk (DA) | **Garanti**

Deutsch (DE) | **Garantie**

Español (ES) | **Garantía**

Suomalainen (FI) | **Takuu**

Français (FR) | **Garantie**

Íslenskur (IS) | **Ábyrgð**

Italiano (IT) | **Garanzia**

Norsk (NO) | **Garanti**

Português (PT) | **Garantia**

Русский (RU) | **Гарантия**

Slovenský (SK) | **Záruka**

Svenska (SV) | **Garanti**



EN

## Manufacturer's Global Limited Guarantee Statement

We thank you ("Customer" or "you" or "your") for purchasing a TASKA Prosthetics' product ("Product"). For the full range of TASKA Prosthetics' products please visit our website [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com).

### 1. Manufacturer's Limited Guarantee

This manufacturer's limited guarantee (hereinafter "Guarantee") is provided by TASKA Prosthetics Limited ("TASKA Prosthetics", "we" or "us").

Please be aware our Guarantee Statement is subject to change – in all cases our current Guarantee Statement is published on our website [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com).

This Guarantee provides you with an assurance that, provided the correct service and use conditions have been adhered to (as set out in the TASKA Appropriate Use Guidelines ("Appropriate Use Guidelines") provided with the TASKA Myoelectric Hand ("TASKA Hand") or the Information For Use, provided with TASKA Products ("IFU") as the case may be (in each case, as also set out on our website [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com)) AND you have complied with the other conditions of this Guarantee AND you have made a claim within the applicable Guarantee Period, then we will fix material and manufacturing faults with the Product and certain accidental damage by either, at our sole election, repairing or replacing any repaired or damaged Product or affected part, within a reasonable period of time (with any replacement being with the same or most nearly comparable model then available), at our cost (except as expressly excluded). This will include the cost of packaging the repaired or replaced Product, freight to facilitate the return or replacement of the Product, insurance, your re-fit, and we will provide the required parts for the Guarantee claim and pay for or undertake the repair.

Where we elect to fulfill our obligations under the Guarantee by providing the Distributor with a replacement Product or replacement part under the Guarantee, the Distributor will then provide the repaired or replaced Product to you (or the relevant Clinician) within 5 days after receipt. TASKA Prosthetics will not be liable for the distributor's delay in delivery beyond this period. The Distributor is not entitled to charge you or your Clinician for any replacement parts or Products provided by us under the Guarantee.

### 1.1 What this Guarantee covers

The Guarantee covers:

- Defects in the material from which the Product is constructed;
- Errors in workmanship during the construction of the Product;
- Accidental damage to the Product due to drops or impacts that are within the limits laid out in the TASKA Appropriate Use Guidelines or the IFU (as applicable); and
- Accidental damage to the Product due to water or dust ingress, that are within the limits laid out in the Appropriate Use Guidelines or the IFU (as applicable).

There are limitations on what this Guarantee covers including some defects, losses or damage including where you have not followed the IFU or Appropriate Use Guideline(s). Please carefully review the relevant IFU and/or Appropriate Use Guideline(s) to understand the applicable limitations.

### 1.2 Making a Guarantee Claim

The current guarantee periods are set out below in the full Guarantee Statement ("Guarantee Period"). Claims under the Guarantee must be received during the applicable Guarantee Period. To make a claim under the Guarantee please contact the clinician or the customer services team of the distributor from whom you received or purchased the Product. You will be required to provide proof of purchase and details of the alleged defect.

### 1.3 What this Guarantee does not cover

Specific limitations of use of the TASKA Hand and other TASKA products as laid out in the Appropriate Use Guidelines or the IFU (as applicable) must be complied with. Non-compliance will invalidate this Guarantee including (without limitation) modifying or dismantling of the Product (beyond removal of the Coverplate/Top Faceplate and Grip Tips) by anyone not authorised by TASKA Prosthetics to carry out repair, maintenance or servicing of the Product or use with batteries and other components not approved by TASKA Prosthetics.

This Guarantee does not cover any defect, loss or damage to the Product caused by use or handling of Products outside the limits laid out in the Appropriate Use Guidelines or the IFU (as applicable), general misuse, neglect, wear and tear, theft, accidental loss or exposure to conditions for which the Product was not designed or intended.

You will be responsible for all costs and expenses in returning the Product to TASKA Prosthetics or its authorised repairer and for collecting any repaired or replaced TASKA Prosthetics from TASKA Prosthetics or its authorised repairer.

We do not give any other warranty or guarantee, express or implied. To the extent allowed by local law, any implied warranty or guarantee of merchantability, satisfactory quality, or fitness for a particular purpose is hereby disclaimed. Some countries/regions, states, or provinces do not allow limitations on the duration, or implied warranty or guarantee, so this disclaimer may not apply to you. This exclusion may not apply if and to the extent a third party expressly grants you certain warranty rights, however such rights cannot be exercised against us. This Guarantee gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights that vary from Country to Country (or between states and provinces within Countries). Your mandatory rights arising from applicable product liability and/or consumer protection laws in the relevant Country, state or province remain unaffected. For further details please contact your local distributor's customer services team or us at [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

To the maximum extent allowed by the applicable law in the jurisdiction you purchased the Product, the remedies in this Guarantee are your sole and exclusive remedies. Except as indicated above, in no event will TASKA Prosthetics or its suppliers be liable for direct, special, incidental, consequential, or other damages, whether based in contract, tort, or otherwise. Some countries/regions, states, and provinces do not allow the exclusion of certain damages, in which case to the extent prohibited, the above limitations and exclusions may not apply to you. For further details please contact your local distributor's customer services team or us at [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

### 2. Guarantee Period

The TASKA Hand is guaranteed for a period of two (2) years from the earlier of: (i) the date when you first started using the TASKA Hand for daily activities outside of fitting/customisation sessions with your Clinician; or (ii) if the TASKA Hand is a replacement for a clinician-fitted TASKA

Hand, from when the shipment of the TASKA Hand was received by you.

Other TASKA products are guaranteed for a period of two (2) years from the earlier of: (i) the date that the Product was received by you (whether a new Product or a replacement); or (ii) was fitted to your TASKA Hand (except TASKA batteries and TASKA seal rings).

TASKA batteries and/or TASKA seal rings are guaranteed for a period of one (1) year from the earlier of: (i) the date that the Product was received by you; or (ii) was replaced and fitted to your TASKA Hand.

Where you have purchased an extended guarantee, the Guarantee Period will be the period of that extended guarantee.

A Product which is replaced or repaired under this Guarantee is subject to this Guarantee, where permitted under applicable law, only for the remaining portion of the original Guarantee Period applicable to the Product.

### 3. General Conditions

This Guarantee applies only to a Product that was provided to you by TASKA Prosthetics or its authorised agent or reseller (including where applicable your Clinician). This Guarantee is not transferable by you. We may transfer our rights and obligations under this Guarantee by notice to you, on our website at [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com) and effective from the date of the notice. We will have no further liability to you from the date of transfer.

TASKA Prosthetics' total aggregate liability under or related to this Guarantee or with the supply of a Product will not exceed the purchase price of the Product.

If a competent court decides that a provision(s) of this Guarantee does not apply, such decision will not affect the

DA

## Producentens globale begrænsede garanti erklæring

Vi takker dig ("Kunde" eller "jer" eller "din/dit") for at have købt et TASKA Prosthetics produkt ("Produkt"). Besøg vores hjemmeside [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com), for at se alle udvalgte af produkter fra TASKA Prosthetics.

### 1. 1. Producentens begrænsede garanti

Denne producentens begrænsede garanti (herfter "Garantien") gives af TASKA Prosthetics Limited ("TASKA Prosthetics", "vi" eller "os").

Vær opmærksom på, at der kan forekomme ændringer i vores garantierklæring – den gældende garantierklæring vil altid være offentliggjort på vores hjemmeside [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com).

Denne garanti giver dig sikkerhed for, forudsat at de korrekte service- og brugsbetingelser er blevet overholdt (som angivet i TASKAs retningslinjer for passende brug ("Retningslinjer for passende brug"), der følger med TASKA Myoelectric Hand ("TASKA Hand") eller de oplysninger for brug, der leveres med TASKA-Produkt ("IFU"), alt efter omstændighederne (i hvert tilfælde, også som angivet på vores hjemmeside [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com)) OG forudsat, at de øvrige betingelser i denne garanti er overholdt OG at der er fremsat et krav inden for den gældende garantiperiode, at produktet vil reparere materiale- og fabrikationsfejl på produktet og visse

enforceability of the rest of this Guarantee.

We have translated the English language Guarantee Statement into other languages on our website [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com). However, the English language Guarantee Statement is the only official version for all purposes.

Please check out [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com) as there may be some specific information that relates to the jurisdiction where you have purchased your Product or Products. Where there is inconsistency between what is contained in this Guarantee and the information specific to jurisdiction you purchased the Product or Products on our website, then the information on the website will have precedence.

### 4. Applicable Law and Jurisdiction

TASKA Products are sold in Australia, Canada, Denmark, Germany, Finland, France, Iceland, Iraq, Italy, New Zealand, Norway, Portugal, Russia, Saudi Arabia, Spain, Sweden, Turkey and United States of America and any other country that TASKA may sell its Product into as updated on our website from time to time (each a "Country"). The laws of the Country in which you purchased the Product will apply to the Guarantee and such Country's courts will have jurisdiction to resolve any disputes in relation to the Guarantee, under a Country's consumer protection and/or procedural laws you may have legal rights protecting your recourse to the law (for example, a right to elect to bring a claim in a court located in New Zealand where TASKA Prosthetics is located or the Country in which the Products were purchased (where this differs from the Country in which you reside or are domiciled) that differ from the above and vary in each Country. For each Country, its conflict of laws provisions and the United Nations Convention on Contract for the International Sale of Goods of 11 April 1980 are hereby excluded in relation to the Guarantee but mandatory consumer protection laws remain unaffected.

hændelige skader, ved enten, efter Producentens eget valg, reparation eller udskiftning af det defekte eller beskadigede produkt eller berart komponent inden for en rimelig tidsperiode (enhver udskiftning med samme eller næsten sammenlignelige model, der er tilgængelig på det relevante tidspunkt), på vores regning (udtagen hvor udtrykkeligt udelukket). Dette vil omfatte omkostningerne til emballering af det reparerede eller udskiftede produkt, fragt for at levere rettingerne eller udskiftningen af produktet, forsikring, genmontering, og levering af de nødvendige dele i forhold til garantikravet og betaling for eller udførelse af reparationen.

Hvor producenten vælger at opfylde alle forpligtelser i henhold til garantien ved at give distributøren et erstatningsprodukt eller en erstatningsindligning under garantien, vil distributøren derefter levere det reparerede eller udskiftede produkt til kunden (eller den relevante kliner) inden for 5 dage efter modtagelsen. TASKA Prosthetics er ikke ansvarlig for distributørens forsiknings- eller leveringsudgifter over denne periode. Distributøren er ikke berettiget til at debitere dig eller din kliner for reservedele eller produkter leveret af os under garantien.

### 1.1 Hvad denne garanti dækker

Garantien dækker:

- Fejl i det materiale, som produktet er konstrueret af;
- Fejl i udførelsen under konstruktionen af produktet;
- Utilsligt beskadigelse af produktet på grund af fald eller ulykke, der er inden for grænserne angivet i TASKAs retningslinjer for passende brug eller i brugsanvisningen (alt efter omstændighederne).

EN

DA



Sämtliche Kosten und Auslagen für die Rücksendung des Produkts an TASKA Prosthetics oder an eine von TASKA Prosthetics autorisierte Werkstatt sowie für die Abholung des reparierten oder ersetzten Produkts von dort gehen zu Ihren Lasten.

Eine anderweitige ausdrückliche oder stillschweigende Gewährleistung oder Garantie wird von uns nicht übernommen. Soweit offensichtlich zulässig, wird jegliche stillschweigende Gewährleistung oder Garantie der Handhabung, zufriedenstellenden Qualität oder Einigung für einen bestimmten Zweck hiermit abgelehnt. Da in einigen Ländern/Regionen, Staaten oder Provinzen Beschränkungen hinsichtlich der Dauer einer stillschweigenden Gewährleistung oder Garantie unzulässig sind, könnte dieser Haftungsausschluss für Sie gegebenenfalls nicht gelten. So kann er für Sie beispielsweise entfallen, sofern und soweit ein Dritter Ihnen ausdrücklich gewisse Gewährleistungsrechte einräumt, welche dann jedoch uns gegenüber nicht wahrgenommen werden können. Durch diese Garantie profitieren Sie von bestimmten gesetzlichen Rechten, wobei Ihnen jedoch auch noch andere gesetzliche Rechte zustehen könnten, die von Land zu Land (oder zwischen Staaten und Provinzen innerhalb eines Landes) unterschiedlich ausfallen. Die Ihnen zuzuwendenden Zustehenden und sich aus einschlägigen Produkthaftungs- und Verbraucherchutzgesetzen der jeweiligen Länder, Staaten bzw. Provinzen ergebenden Rechte bleiben davon unberührt. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie beim Kundendienst Ihres Händlers vor Ort oder per E-Mail an [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

Soweit nach den einschlägigen Gesetzen der Rechtsprechung des Landes Ihres Produktnerwerbs zulässig, haben Sie allein und ausschließlich Anspruch auf die im Rahmen dieser Garantie bestehenden Rechtsmittel. Sofern vorstehend nicht anders geregelt, können TASKA Prosthetics und deren Lieferanten unter keinen Umständen für Folgeschäden, konkrete, atypische, direkte, beiläufig entstehende bzw. anderweitige Schäden haftbar gemacht werden – ganz gleich, ob diese vertraglicher, deliktischer oder sonstiger Natur sind. Da der Ausschuss bestimmter Schadensformen in einigen Ländern/Regionen, Staaten und Provinzen unzulässig ist, können die vorstehenden Beschränkungen und Ausschlüsse in dem dann untersagten Ausmaß für Sie gegebenenfalls nicht gelten. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie beim Kundendienst Ihres Händlers vor Ort oder per E-Mail an [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

## 2. Garantiefaufzeit

Die Garantiefaufzeit für die TASKA-Hand beträgt zwei (2) Jahre, beginnend mit dem Zeitpunkt (I) Ihrer erstmaligen Verwendung der TASKA-Hand im Alltag, ausserhalb der Anpassungssitzungen mit Ihrem Arzt/Orthopäden bzw. (II) Ihres Erhalts der an Sie gelieferten TASKA-Hand, sofern dies als Ersatz für eine vom Arzt/Orthopäden angepasste TASKA Hand dient, wobei der jeweils frühere Zeitpunkt maßgebend ist.

Die Garantiefaufzeit für andere TASKA-Produkte beträgt ebenfalls zwei (2) Jahre, gleichermaßen beginnend mit dem Zeitpunkt (I) Ihres Erhalts des Produkts (gleich, ob es sich um ein neues Produkt oder einen Ersatz handelt) bzw. (II) der Anpassung des Produkts an Ihre TASKA-Hand (TASKA-Batterien und -Dichtungen ausgenommen), wobei ebenfalls der jeweils frühere Zeitpunkt entscheidend ist.

Die Garantiefaufzeit für TASKA-Batterien und/oder -Siegleinge beträgt ein (1) Jahr und beginnt mit dem Zeitpunkt (I) Ihres Erhalts des Produkts bzw. (II) des Austauschs und der Anpassung des Produkts an Ihre TASKA-Hand.

Falls Sie eine erweiterte Garantie erworben haben, entspricht die Garantiefaufzeit der dieser erweiterten Garantie.

Sofern nach geltendem Recht zulässig, gilt diese Garantie für ein Produkt, das im Rahmen dieser Garantie repariert oder ersetzt wurde, nur noch für den verbleibenden Zeitraum der ursprünglich für das Produkt gewährten Garantiefaufzeit.

## 3. Rahmenbedingungen

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die Sie von TASKA Prosthetics oder einem ihrer Bevollmächtigten oder Wiederverkäufer (wie u. a. Ihrem Arzt/Orthopäden) erhalten haben. Sie ist für Sie nicht übertragbar. Wir können unsere im Rahmen dieser Garantie bestehenden Rechte und Pflichten übertragen und informieren Sie hierüber per Mitteilung auf unserer Website unter [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com), wobei die Übertragung ab dem in der Mitteilung genannten Zeitpunkt wirksam wird. Ab der Übertragung besteht von unserer Seite her Ihnen gegenüber keine weitere Haftung mehr.

Die Gesamthung von TASKA Prosthetics im Rahmen bzw. hinsichtlich dieser Garantie oder der Lieferung eines Produkts beläuft sich maximal auf den Kaufpreis des Produkts.

Stellt ein zuständiges Gericht fest, dass eine oder mehrere der Bestimmungen dieser Garantie nicht gelten sollten, hat diese Entscheidung keine Auswirkungen auf die Durchsetzbarkeit der übrigen Garantie.

Übersetzungen der englischsprachigen Garantieerklärung in weitere Sprachfassungen finden Sie auf unserer Website [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com). Als offizielle Fassung für sämtliche Zwecke gilt jedoch allein die englischsprachige Garantieerklärung.

Wir empfehlen Ihnen, uns regelmäßig unter [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com) zu besuchen, zumal Sie dort mitunter konkrete Informationen über die Rechtsprechung des Landes finden, in dem Sie Ihre(n) Produkt(e) gekauft haben. Bei Widersprüchen zwischen den Angaben dieser Garantie und den jeweiligen Informationen auf unserer Website gelten die Gesetze des Landes, in dem Sie das/die Produkt(e) gekauft haben, sind die Informationen auf der Website maßgebend.

## 4. Geltendes Recht und gerichtliche Zuständigkeit

TASKA-Produkte werden in Australien, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Irland, Island, Italien, Kanada, Neuseeland, Norwegen, Portugal, Russland, Saudi-Arabien, Schweden, Spanien, in der Türkei, den Vereinigten Staaten von Amerika sowie anderen Ländern verkauft, in denen TASKA sein Produkt laut dem aktuellen Stand auf unserer Website mitunter ebenfalls verkauft (jeweils ein „Land“). Für die Garantie gelten die Gesetze des Landes, in dem Sie das Produkt gekauft haben, wobei für die Beilegung von Streitigkeiten über die Garantie die Gerichte dieses Landes zuständig sind. Gemäß den Verbraucherschutzgesetzen und/oder verfahrensmässigen Vorschriften des jeweiligen Landes stehen Ihnen gegebenenfalls gesetzliche Rechte zum Schutz Ihrer Beschreitung des Rechtsweges zu, welche von den obigen abweichen und in jedem Land unterschiedlich ausfallen können – beispielsweise das Recht, zu wählen, ob Sie einen Anspruch an einem Gericht in Neuseeland als Sitzland von TASKA Prosthetics oder in dem Land, in dem die Produkte gekauft wurden, geltend machen möchten (sofern es sich dabei nicht um Ihr Wohn- bzw. Firmenitzland handelt). Die Kollisionsnormen jedes dieser Länder sowie die Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den Internationalen Warenkauf vom 11. April 1980 werden hierin in Bezug auf die Garantie ausgeschlossen, während zwingende Verbraucherschutzgesetze unberührt bleiben.

ES

## Declaración de Garantía limitada global del fabricante

Le damos las gracias a «Cliente» o «usted» o «tu» por comprar un producto TASKA Prosthetics («Producto»). Para ver la gama completa de productos TASKA Prosthetics, visite nuestro sitio web [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com).

### 1. Garantía limitada del fabricante

Esta garantía limitada del fabricante (en lo sucesivo, «Garantía») es proporcionada por TASKA Prosthetics Limited («TASKA Prosthetics» o «Nosotros»).

Tenga en cuenta que nuestra Declaración de Garantía está sujeta a cambios; en todos los casos, nuestra Declaración de Garantía se publicará en nuestro sitio web [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com).

Esta Garantía le ofrece la seguridad de que, siempre que se hayan respetado las condiciones correctas de mantenimiento y uso (tal y como establecen las Directrices de Uso Apropiado de TASKA («Directrices de Uso Apropiado») proporcionadas con la mano moleteada TASKA («mano TASKA») o la Información de Uso proporcionada con los productos TASKA («IU») según sea el caso (en cada caso, tal y como se establece en nuestro sitio web [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com)) y que Usted haya aceptado las demás condiciones de esta Garantía y que haya presentado una reclamación dentro del Periodo de Garantía aplicable, solucionaremos los defectos de material y de fabricación del Producto y algunos daños accidentales reparando o sustituyendo, a nuestra elección, cualquier Producto defectuoso o dañado o cualquier pieza afectada en un periodo de tiempo razonable (sustituyendo por el mismo modelo o el más parecido disponible en ese momento) asumiendo los costes pertinentes (excepto donde se excluya expresamente). Esto incluye el coste del embalaje del Producto reparado o sustituido, el transporte para facilitar la devolución o la sustitución del Producto, el seguro y su readaptación. Asimismo, proporcionaremos las piezas necesarias para la reclamación de la Garantía y abonaremos o realizaremos la reparación.

Cuando decidamos cumplir con nuestras obligaciones en virtud de la Garantía ofreciendo al Distribuidor un Producto de sustitución o una pieza de sustitución conforme a la Garantía, el Distribuidor le suministrará a Usted lo al Clínico proporcionado al Producto reparado o sustituido en un plazo de 5 días después de haberlo recibido. TASKA Prosthetics no será responsable del retraso en que incurra el Distribuidor al realizar la entrega. El Distribuidor no tiene derecho a cobrarle a Usted o al Clínico por las piezas de repuesto o los Productos que le proporcionemos en virtud de esta Garantía.

### 1.1 Cobertura de la garantía

La Garantía cubre:

- Defectos en el material con el que está construido el Producto;
- Errores de manufactura durante la fabricación del Producto;
- Daños accidentales al Producto debidos a caídas o impactos que estén dentro de los límites establecidos en las Directrices de Uso Apropiado o la Información de Uso de TASKA (según proceda); y
- Daños accidentales al Producto debidos a la entrada de agua o polvo que estén dentro de los límites establecidos en las Directrices de Uso Apropiado o la Información de Uso (según proceda).

Existen limitaciones en la cobertura de esta Garantía, incluyendo algunos defectos, pérdidas o daños incluso en los casos en los que Usted no haya respetado la Información de Uso o las Directrices de Uso Apropiado. Lea detenidamente la Información de Uso y/o las Directrices de Uso Apropiado para conocer las limitaciones aplicables.

### 1.2 Cómo presentar una reclamación de garantía

Los períodos de garantía actuales se establecen a continuación en la Declaración de Garantía completa («Periodo de garantía»). Lea detenidamente la Información de la Garantía deben recibirse durante el Periodo de garantía aplicable. Para presentar una reclamación en virtud de la Garantía, contacte con el clínico o el equipo de atención al cliente del distribuidor del que ha recibido o al que ha comprado el Producto. Se le solicitará una prueba de compra y/o detalles del defecto declarado.

### 1.3 Qué no cubre esta Garantía

Deben respetarse las limitaciones específicas de uso de la mano TASKA y otros productos TASKA tal y como establecen las Directrices de Uso Apropiado o la Información de Uso (según proceda). La falta de cumplimiento invalidará esta Garantía incluyendo (sin limitación) la modificación o el desmontaje del Producto (a excepción de la extracción de la cubierta/placa frontal superior y puntas de agarre) por parte de cualquier persona no autorizada por TASKA Prosthetics para realizar la reparación, el mantenimiento o la revisión del Producto o el uso con baterías y otros componentes no aprobados por TASKA Prosthetics.

Esta Garantía no cubre ningún defecto, pérdida o daño al Producto causado por el uso o la manipulación de Productos fuera de los límites establecidos en las Directrices de Uso Apropiado o la Información de Uso (según proceda), uso indebido general, negligencia, desgaste, rotura, pérdida accidental o exposición a condiciones para las que el producto no ha sido diseñado o previsto.

Usted será responsable de todos los costes y gastos de devolución del Producto o de la Información de Uso a su reparador autorizado y de la recogida de cualquier Producto TASKA Prosthetics de TASKA Prosthetics o su reparador autorizado.

No concedemos ninguna otra garantía, expresa o implícita. Hasta donde le permita la legislación local, se renuncia por la presente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad, calidad satisfactoria o idoneidad para un fin determinado. Algunos países, regiones, estados o provincias no permiten limitaciones a la duración de una garantía implícita; por lo tanto, es posible que este descargo de responsabilidad no corresponda en su caso. Esta exclusión podría no aplicarse si, y en la medida en que Usted o un tercero le concediese expresamente determinados derechos de garantía; no obstante, tales derechos no pueden ejercerse en su contra. Esta garantía le concede derechos legales específicos y Usted también podría tener otros derechos legales que varían de un País a otro (e entre estados y provincias dentro del mismo País). Sus derechos obligatorios derivados de las leyes de responsabilidad del producto y/o de protección al consumidor aplicables en el País, estado o provincia en cuestión no se ven afectados. Si desea más detalles, póngase en contacto con el equipo de atención al cliente de su distribuidor local o con nosotros en [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

Hasta donde le permita la legislación aplicable en la jurisdicción en la que compró el Producto, los recursos en esta Garantía serán sus únicos y exclusivos recursos. Excepto en los casos indicados anteriormente, bajo ninguna circunstancia serán TASKA Prosthetics o sus

DE

ES



saatat löytää sen siltä tarkkoja siihen lainkäyttöalueeseen liittyviä tietoja, joita olet ostanut Tuotteesi. Jos tämän Takuun sisältämien tietojen ja verkkoisuusvoimteen siihen lainkäyttöalueeseen liittyvien tietojen, joita olet ostanut Tuotteesi, välillä on ristiriitaisuuksia, verkkoisuusvoimalla olevat tiedot ovat ensisijaisia.

#### 4. Sovellettava laki ja oikeusalue

TASKA Tuotteita myydään Australiassa, Espanjassa, Islannissa, Iirikassa, Italiassa, Kanadassa, Norjassa Portugalissa, Ranskassa, Ruotsissa, Saksassa, Saudi-Arabiassa, Suomessa, Tanskassa, Turkissa, Venäjällä, Yhdessä-Seelannissa ja Yhdyneillä osastoissa sekä muissa verkkoisuusvoimalla päätetyissä maissa (kaikki "Maitha"), joihin TASKA saattaa myydä Tuotteitaan. Tuoteen ostamaan lainsäädäntöä sovelletaan

Takukseen, jolloin Maan tuomioistuimilla on toimivalta ratkaista mahdolliset Takuuseen liittyvät riidat. Maan kulluttajansuojalainsäädäntöä ja/tai prosessioikeuden mukaan sinulla voi olla lakien turvaamistietoisuuksien suojelleva laillisia oikeuksia, joihin oikeus nostaa kantea TASKA Prosthethicsin sijoittumisensa Uuden-Seelannin tuomioistuimissa tai sen Maan tuomioistuimissa, jossa Tuote on ostettu (kun se on kuin asuin- tai kotimaasi), jotka eroavat edellisestä maista ja vaihtelevat mallitain. Kunkin maan osalta sen lainsäädäntö on 11.4.1980 tehty Yhdistyneiden kansakuntien kansainvälisistä tavaran kauppaa koskevista sopimuksista tehdyn yleissopimuksen kanssa ristiriidassa oleva määräkkyset suljetaan pois tämän Takuun osalta, mikä ei kuitenkaan vaikuta pakollisiin kulluttajansuojalakeihin.

FR

#### Déclaration de garantie limitée du fabricant à l'échelle mondiale

Nous vous remercions (le « Client » - « Vous » ou « Votre/Vos ») d'avoir acheté une prothèse TASKA (le « Produit »). Vous pouvez consulter notre site Web [www.taskaprothetics.com](http://www.taskaprothetics.com) pour découvrir toute notre gamme de produits.

##### 1. Garantie limitée du fabricant

TASKA Prosthethics Limited (« TASKA Prosthethics » ou « nous ») offre une garantie limitée sur ses produits.

Il convient de noter que notre Déclaration de Garantie est susceptible d'évoluer. La Déclaration en vigueur peut être consultée sur notre site Web [www.taskaprothetics.com](http://www.taskaprothetics.com).

La Garantie couvre les vices de matières et de fabrication et certains dommages accidentels avec une réparation ou un échange, à notre discrétion, du produit défectueux ou endommagé ou de la pièce concernée dans un délai raisonnable (avec le modèle modeste ou le modèle le plus proche possible, selon les disponibilités) à nos frais (sauf exceptions expresses) si vous avez respecté les conditions d'utilisation et d'entretien indiquées dans le Guide d'utilisation TASKA (« Guide d'utilisation ») fourni avec la Main myoelectrique TASKA (« Main TASKA ») ou les Conseils d'utilisation fournis avec les produits TASKA (« CI »), selon les cas (également consultables sur notre site Web [www.taskaprothetics.com](http://www.taskaprothetics.com)). Si vous avez respecté les autres conditions de cette Garantie ET la Durée de la garantie. La Garantie couvrira également le coût de l'emballage du Produit réparé ou remplacé, le transport pour faciliter le retour ou le remplacement du produit, l'assurance et le pose. Nous prenons en charge la fourniture des pièces nécessaires au titre de la Garantie, le paiement ou la réalisation de la réparation.

Si, dans le cadre de la Garantie, nous optons pour l'échange d'un Produit ou d'une pièce auprès du Distributeur, ce dernier vous fournira (à vous ou au Médecin compétent) le Produit réparé ou de rechange dans un délai de 5 jours à compter de la réception du Produit. TASKA Prosthethics décline toute responsabilité pour le retard éventuel de livraison du Distributeur au-delà de ce délai. Le Distributeur ne saurait fournir au Client ou au Médecin les pièces ou Produits de rechange que nous lui fournissons au titre de la Garantie.

##### 1.1 Cas couverts par cette Garantie

La Garantie couvre :

- Les vices de matières ;

- Les vices de fabrication du Produit ;
- Les dommages accidentels du Produit suite à des chutes ou des chocs dans les limites définies dans le Guide d'utilisation ou les Conseils d'utilisation (le cas échéant) de TASKA et
- Les dommages accidentels consécutifs à l'infiltration d'eau ou de poussière dans le Produit, dans les limites définies dans le Guide d'utilisation ou les Conseils d'utilisation (selon le cas).

La Garantie ne couvre pas certains défauts, pertes ou dommages, notamment lorsque vous n'avez pas respecté les Conseils d'utilisation ou le Guide d'utilisation. Lire attentivement les Conseils d'utilisation et/ou le Guide d'utilisation pour connaître les limites d'utilisation.

##### 1.2 Durée d'une demande en Garantie

La durée de la Garantie en vigueur est indiquée ci-dessous (« Durée de la Garantie »). Les demandes en garantie doivent être reçues dans les délais définis. Toute demande en garantie doit être adressée au client ou au SAV du distributeur du produit. La demande devra être accompagnée d'une preuve d'achat et d'une description détaillée du défaut présumé.

##### 1.3 Cas non couverts par cette Garantie

Les limites particulières d'utilisation de la Main et d'autres produits TASKA, telles qu'elles sont énoncées dans le Manuel d'utilisation ou les Conseils d'utilisation (selon le cas), doivent être respectées. Toute intervention non autorisée par la Garantie, y compris (sans toutefois s'y limiter) la modification ou le démontage du produit (au-delà du retrait de la plaque de recouvrement/plaque frontale supérieure et des embouts) par un individu non autorisé par TASKA Prosthethics à effectuer la réparation, la maintenance ou l'entretien du produit, ou l'utilisation de piles et d'autres composants non approuvés par TASKA Prosthethics pourront entraîner l'annulation de la Garantie.

La Garantie ne couvre pas les défauts, pertes ou dommages dus à une utilisation ou une manipulation du Produit en dehors des limites définies dans le Guide ou les Conseils d'utilisation (selon le cas), une mauvaise utilisation, une négligence, l'usage normal du Produit, le vol, la perte accidentelle ou l'exposition à des conditions pour lesquelles le Produit n'a été conçu ou prévu.

Vous devez alors prendre en charge tous les frais et dépenses liés au retour du Produit à TASKA Prosthethics ou à son réparateur agréé et à la récupération d'une prothèse TASKA réparée ou remplacée par TASKA Prosthethics ou son réparateur agréé.

Nous ne donnons aucune autre garantie, explicite ou

implicite. Dans la mesure où la législation locale le permet, nous ne saurions garantir une qualité marchande, une qualité satisfaisante ou une aptitude à un emploi particulier. Cette clause de non-responsabilité ne s'applique pas aux pays/régions, états ou provinces n'autorisant pas de limitations au niveau de la durée de la garantie explicite ou provinciale. Vos droits au titre de la législation en vigueur et dans la mesure où un tiers vous expose ad expressément certains droits en matière de garantie qui ne pourront pas être imputés. La présente Garantie vous confère des droits légaux particuliers, y compris que vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon votre pays (état ou province). Vos droits au titre de la législation en vigueur sur la responsabilité du fait des produits et/ou la protection du consommateur dans le Pays, état ou province concerné restent inchangés. Pour en savoir plus, vous pouvez contacter le SAV de votre distributeur ou nos équipes à l'adresse [support@taskaprothetics.com](mailto:support@taskaprothetics.com).

Dans la mesure maximale autorisée par la législation en vigueur sur le lieu d'achat du produit, vos seuls recours sont les recours prévus dans les présentes. Sauf indication contraire dans les présentes, TASKA Prosthethics ou ses fournisseurs déclinent toute responsabilité pour les dommages directs, spéciaux, accessoires, consécutifs ou autres, fondés sur un contrat, un délit ou autre. Dans les pays/régions, états et provinces ne permettant pas d'exclure certains dommages, les limitations et exclusions ci-dessus ne s'appliqueront pas. Pour en savoir plus, vous pouvez contacter le SAV de votre distributeur ou nos équipes à l'adresse [support@taskaprothetics.com](mailto:support@taskaprothetics.com).

##### 2. Durée de la Garantie

La Main TASKA est garantie deux (2) ans à compter de la première des deux dates suivantes : (i) la date à laquelle vous avez commencé à utiliser la main TASKA pour vos activités quotidiennes en dehors des séances de réglage/d'ajustement avec votre clinicien et (ii) en cas de remplacement d'une main TASKA ajustée par un clinicien, la date à laquelle vous avez reçu la nouvelle Main TASKA.

Les autres produits TASKA sont garantis deux (2) ans à compter de la première des deux dates suivantes : (i) la date à laquelle vous avez reçu le Produit (neuf ou de rechange) ou (ii) la date à laquelle le Produit a été installé sur votre Main TASKA (à l'exception des batteries TASKA ET des joints TASKA).

Les batteries et/ou les joints TASKA sont garantis un (1) an à compter de la première des deux dates suivantes : (i) la date à laquelle vous avez reçu le Produit et (ii) la date à laquelle le Produit a été remplacé et installé sur votre Main TASKA. Si vous avez pris une extension de garantie, la Durée de la Garantie sera prolongée en conséquence.

Un Produit réparé ou remplacé au titre de la présente Garantie ne sera couvert que pour le reste de la Durée de la Garantie initiale du Produit.

IS

**Yfirfyring um alþjóðlega, takmarkaða framleiðsluþýðing**  
Þú þökkum þér („viðskiptavinur“ eða „þú“ eða „þinn“) fyrir kaupin á vöru frá TASKA Prosthethics („væra“). Heldirúðar alvörum TASKA Prosthethics má finna á vefsíðu okkar [www.taskaprothetics.com](http://www.taskaprothetics.com).

##### 1. Takmörkuð framleiðsluþýðing

Takmarkaða framleiðsluþýðingin (hér á eftir „**ábyrgð**“) er (þó

##### 3. Conditions générales

Cette Garantie ne couvre que les Produits fournis par TASKA Prosthethics, un représentant ou un revendeur agréé (y compris, le cas échéant, votre Clinicien). Elle n'est pas applicable. Nous pourrions céder nos droits et obligations au titre de la Garantie moyennant une notification sur notre site Web [www.taskaprothetics.com](http://www.taskaprothetics.com). La cession sera effective à compter de la date indiquée. Nous n'aurons plus aucune autre obligation envers vous à compter de la date de cession.

Le montant total pris en charge par TASKA Prosthethics au titre ou en lien avec la présente Garantie ou la fourniture d'un Produit ne saurait dépasser le prix d'achat du Produit. Si un tribunal compétent décide qu'une ou plusieurs dispositions de la Garantie ne sont pas applicables, cette décision n'affectera en rien la validité du reste de la Garantie.

La déclaration de Garantie rédigée en anglais est proposée dans d'autres langues sur notre site Web [www.taskaprothetics.com](http://www.taskaprothetics.com). Toutefois, c'est la version anglaise de la Garantie qui prévaudra en toutes circonstances.

Consulter les informations propres à la juridiction dans laquelle vous avez acheté votre/vos Produits(s) sur le site [www.taskaprothetics.com](http://www.taskaprothetics.com). En cas de différend entre le contenu de la Garantie et les informations propres à la juridiction dans laquelle vous avez acheté le/vos Produits sur notre site Web, ce sont les informations figurant sur le site Web qui prévalent.

##### 4. Droit applicable et juridiction compétente

Les pays dans lesquels les Produits TASKA sont vendus sont l'Allemagne, l'Arabie Saoudite, l'Australie, le Canada, le Danemark, l'Espagne, les États-Unis d'Amérique, la Finlande, la France, l'Islande, l'Irak, l'Italie, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, le Portugal, la Russie, la Suède et la Turquie. D'autres pays (« Pays ») pourront occasionnellement être ajoutés sur notre site Web. La Garantie sera soumise à la législation du pays dans lequel vous avez acheté le Produit et les tribunaux dudit pays seront compétents pour résoudre les éventuels conflits concernant la Garantie. La législation protégeant le consommateur et/ou les règles de procédure peuvent vous conférer des droits de recours différents d'un pays à l'autre (par ex. un droit de dépôt de plainte auprès d'un tribunal de Nouvelle-Zélande, où TASKA Prosthethics possède un établissement, ou du Pays dans lequel les Produits ont été achetés (s'il ne s'agit pas de votre pays de résidence ou de pays où vous avez élu domicile). Les conflits entre les juridictions nationales et la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises du 11 avril 1980 sont exclus du champ de la Garantie : la législation en vigueur en matière de protection du consommateur continue à s'appliquer.

TASKA Prosthethics Limited („TASKA Prosthethics“, „við“) Hafði í huga að ábyrgðaryfirfyringingun getur tekið breytingum – það má ávallt finna nýjustu ábyrgðaryfirfyringinguna á vefsíðunni okkar [www.taskaprothetics.com](http://www.taskaprothetics.com).

Ábyrgðing veldir þér tryggingu fyrir því að ef þú hefur sinnt viðeigandi höftum og notað vörur með réttum hátt (eins og fjallað er um í viðeigandi notkunarlíðningarboðningum TASKA („Viðeigandi notkunarlíðningarboðningur“) sem fylgja með TASKA Myoelectric Hand („TASKA Hand“) eða notkunaryfplýsingunum með vörum TASKA („IFU“) og einnig má finna á vefsíðunni okkar [www.taskaprothetics.com](http://www.taskaprothetics.com)) OG þú hefur fylgt öðrum skilyrðum ábyrgðarinnar OG þú hefur

FI

FR

IS



dal Distributore da cui ha ricevuto - oppure presso cui ha acquistato - il Prodotto. Le verrà richiesto di fornire la prova di acquisto e i dettagli riguardanti il presunto difetto.

### 1.3 Che cosa non viene coperto dalla presente Garanzia

È necessario rispettare le limitazioni specifiche riguardanti l'uso della TASKA Hand e degli altri prodotti TASKA in base a quanto stabilito nelle Linee guida per un uso appropriato o nelle IUI (secondo quanto applicabile). Il mancato rispetto di tali limitazioni invaliderà la presente Garanzia, tra cui (a titolo esemplificativo ma non esaustivo) la modifica o lo smontaggio del Prodotto (ad esclusione della rimozione delle punte e delle coperture per il polmo) o del dorso della mano) da parte di qualsiasi persona non autorizzata da TASKA Prosthetics per l'esecuzione di interventi di riparazione, assistenza o manutenzione del Prodotto oppure l'uso con batterie e altri componenti non approvati da TASKA Prosthetics.

La presente Garanzia non copre qualsiasi difetto, perdita o danno al Prodotto causati da un uso o da una gestione del Prodotto che non rientrano nei limiti stabiliti nelle Linee guida per un uso appropriato o nelle IUI (secondo quanto applicabile), oppure da un uso generico scorretto, da negligenza, dall'usura, da furto, da perdita accidentale o da esposizione a condizioni per le quali il Prodotto non è stato inteso né progettato.

Lei sarà responsabile di tutte le spese e di tutti i costi sostenuti per la restituzione del Prodotto a TASKA Prosthetics oppure al Suo riparatore autorizzato, come pure per il recupero di qualsiasi Prodotto TASKA Prosthetics riparato o sostituito presso TASKA Prosthetics oppure presso il suo riparatore autorizzato.

Non formiamo alcuna altra garanzia, espressa o implicita. Nella misura permessa dalla legge locale, dichiariamo che il presente documento qualsiasi eventuale garanzia implicita di commerciabilità, qualità soddisfacente o idoneità a uno scopo particolare. Alcuni Paesi, regioni, stati o province non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita; di conseguenza, il presente disclaimer potrebbe non applicarsi al Suo caso. Tale esclusione potrebbe non essere applicata se - e nella misura in cui - una terza parte Le garantisce espressamente determinati diritti del Prodotto; tuttavia, tali diritti non potranno essere esercitati contro di noi. La presente Garanzia Le fornisce diritti legali specifici; inoltre, Lei potrebbe disporre anche di altri diritti legali variabili da Paese a Paese (oppure tra stati o province all'interno di un Paese). I Suoi diritti obbligatori, derivanti dalla responsabilità applicabile sui prodotti e/o dalle leggi a protezione dei consumatori nel Paese, stato o provincia pertinenti restano inalterati. Per ulteriori dettagli, La preghiamo di contattare il team di assistenza clienti del Suo distributore locale, oppure di contattarci all'indirizzo [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

Nella misura massima permessa dalla legge applicabile nella giurisdizione in cui Lei ha acquistato il Prodotto, i rimedi inclusi nella presente Garanzia sono gli unici ed esclusivi rimedi a Sua disposizione. Ad eccezione di quanto indicato qui sopra, in nessun caso TASKA Prosthetics o i suoi fornitori potranno essere considerati responsabili per danni diretti, speciali, incidentali o consequenziali o per altri danni, siano essi basati sul contratto, su un atto illecito o altrimenti. Alcuni Paesi, regioni, stati o province non permettono l'esclusione di determinati danni; in tal caso, nella misura vietata, le limitazioni ed esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi al Suo caso. Per ulteriori dettagli, La preghiamo di contattare il team di assistenza clienti del Suo distributore locale, oppure di contattarci all'indirizzo [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

### 2. Periodo di garanzia

La TASKA Hand è garantita per un periodo di due (2) anni a partire da (vale la circostanza che si verifica per prima): (i)

la data in cui Lei ha iniziato a utilizzare la TASKA Hand per le attività quotidiane, ad esclusione quindi delle sessioni di adattamento / personalizzazione con il Suo Medico; oppure (ii) nei casi in cui la TASKA Hand funge da sostituzione di una TASKA Hand installata da un Medico, dal momento in cui Le viene consegnata la TASKA Hand.

Altri prodotti TASKA vengono garantiti per un periodo di due (2) anni a partire da (vale la circostanza che si verifica per prima): (i) la data in cui Lei ha ricevuto il Prodotto (sia esso un Prodotto nuovo oppure sostitutivo); oppure (ii) la data in cui è stato installato sulla Sua TASKA Hand (ad eccezione delle batterie TASKA e degli anelli di tenuta TASKA).

Le batterie e/o gli anelli di tenuta TASKA vengono garantiti per un periodo di un (1) anno a partire da (vale la circostanza che si verifica per prima): (i) la data in cui Lei ha ricevuto il Prodotto; oppure (ii) la data in cui è stato sostituito e installato sulla Sua TASKA Hand.

Qualora Lei avesse acquistato una garanzia estesa, il Periodo di garanzia sarà costituito dal periodo coperto da tale garanzia estesa.

Un Prodotto che viene sostituito o riparato ai sensi della presente Garanzia è soggetto a tale Garanzia, ove consentito ai sensi della legge applicabile, soltanto per la parte restante del Periodo di garanzia originale applicabile al Prodotto.

### 3. Condizioni generali

La presente Garanzia si applica esclusivamente a un Prodotto che Le è stato fornito da TASKA Prosthetics oppure da un suo agente o rivenditore autorizzato (incluso, ove applicabile, il Suo medico). Lei non può trasferire tale Garanzia. Potremmo trasferire i Suoi diritti e obblighi ai sensi della presente Garanzia avvertendola tramite un avviso sul nostro sito web, all'indirizzo [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com), a partire dalla data presente sull'avviso. Non avremo più alcuna ulteriore responsabilità nei Suoi confronti a partire dalla data di trasferimento.

La responsabilità aggregata totale di TASKA Prosthetics ai sensi della presente Garanzia o in collegamento a essa, oppure risultante dalla fornitura di un Prodotto, non potrà superare il prezzo d'acquisto del Prodotto.

Qualora un tribunale competente decidesse che una o più disposizioni della presente Garanzia non fossero applicabili, tale decisione non avrà alcun effetto sull'applicabilità del resto della garanzia stessa.

Abbiamo tradotto la Dichiarazione di Garanzia originale (in lingua inglese) in altre lingue sul nostro sito web [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com). Tuttavia, la Dichiarazione di Garanzia in lingua inglese è l'unica versione ufficiale di cui verrà tenuto conto per qualsiasi scopo. La preghiamo di consultare il sito web [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com) in quanto potrebbe contenere alcune informazioni specifiche correlate alle giurisdizioni in cui Lei ha acquistato il Prodotto o i Prodotti. Ove venissero riscontrate incoerenze, sul nostro sito web, tra il contenuto della presente Garanzia e le informazioni specifiche alla giurisdizione in cui Lei ha acquistato il Prodotto o i Prodotti, prevarranno le informazioni presenti sul nostro sito web.

### 4. Legge e giurisdizione applicabili

I Prodotti TASKA vengono venduti nei seguenti Paesi: Australia, Canada, Danimarca, Germania, Finlandia, Francia, Islanda, Iraq, Italia, Nuova Zelanda, Norvegia, Portogallo, Russia, Arabia Saudita, Spagna, Turchia, Stati Uniti d'America e in qualsiasi altro Paese in cui TASKA potrebbe vendersi ai suoi Prodotti, secondo gli aggiornamenti che verranno inseriti di quando in quando sul nostro sito web (ciascuno indicato come "Paese"). Le leggi del Paese in cui Lei ha acquistato il Prodotto verranno applicate alla Garanzia e i tribunali di tale Paese avranno

la giurisdizione sulla risoluzione di eventuali controversie correlate alla Garanzia. Ai sensi delle leggi a protezione dei consumatori e/o delle leggi procedurali di un Paese, Lei potrebbe disporre di diritti legali che proteggano il Suo ricorso alla legge (ad esempio, l'idoneità a presentare una richiesta in un tribunale situato in Nuova Zelanda, dove si trova TASKA Prosthetics, o in un Paese in cui i Prodotti sono stati acquistati qualora fosse diverso dal Paese in cui Lei risiede o è domiciliato) diversi da quelli sopra

indicati e variano in ciascuna Paese. Per ciascun Paese, è il conflitto tra le disposizioni legali e la Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la compravendita internazionale di merci datata il 11 aprile 1980 è escluso sulla base del presente documento in relazione alla Garanzia, ma le leggi obbligatorie a protezione dei consumatori restano inalterate.



### Produttore di garanzia globale

Vi tackar deg ("kunder" eller "du" eller "de" eller "din") for å ha kjøpt et produkt fra TASKA Prosthetics ("produktet"). For å få oversikt over hele produktvilkårene hos TASKA Prosthetics, gå inn på vårt nettsted [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com).

#### 1. Produsentens begrensede garanti

Denne produsentens begrensede garanti (heretter "garanti") gis av TASKA Prosthetics Limited ("TASKA Prosthetics"), "vi" eller "oss". Vennligst vær oppmerksom på at vår garantierklæring kan endres - oppdatert versjon publiseres på vårt nettsted [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com).

Denne garantien forsikrer deg om at hvis du har fulgt de relevante service- og bruksbetingelser (angitt i TASKAs veiledninger for riktig bruk ("Veiledninger for riktig bruk" eller "Bruksanvisningen")) samt fulgt med TASKA Myleocentric Hand ("TASKA-hånden") eller bruksanvisningen som fulgte med TASKA-produktene ("bruksanvisningen") alt etter hva som er tilfelle (også angitt på vårt nettsted [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com)). Og du har fremmet et krav til gjeldende garantiordren, vil vi på egen betingelse reparere materielle feil og fabrikkasjonsfeil i produktet og visse uhellbetingede skader enten, utlukkende etter vårt eget skjønn, ved å reparere eller ved å skifte ut eventuelle defekte eller skadde produkter eller deler, innen en rimelig frist (der etter utlukkende i tilfelle av en garantiordren eller mest nærliggende sammenhengbare tilgjengelige modellen) (unntatt ved forhold som eksplisitt er unntatt fra garantien). Dette omfatter utgifter til emballering av produktet som er reparert eller skiftet ut, frakt ved retur eller utskifting, forsikring, samt din tilbakomstering, og vil i tillegg de nødvendige delene som inngår i garantikravet og betale for eller foreta reparasjonen.

Dersom vi velger å oppfylle våre forpliktelser i henhold til garantien ved å levere et erstatningsprodukt eller en reservedel under produktet til distributøren, skal distributøren levere det reparerte eller nye produktet til deg (eller vedkommende lege) innen fem dager etter mottak. TASKA Prosthetics er ikke ansvarlig for distributørens forsinkelse ved levering utover denne perioden. Distributøren kan ikke lov til å be deg eller din lege om betaling for reservedeler eller produkter som vi leverer i henhold til garantien.

#### 1.1 Hva garantien dekker

Garantien dekker:

- Feil på materielle som produktet er laget av;
- Fabrikkasjonsfeil under fremstilling av produktet;
- Uhellsbetingede skade på produktet som skyldes støt eller fall, innenfor de begrensningene som er angitt i TASKAs veiledninger for riktig bruk eller i bruksanvisningen (alt etter hva som gjelder); og

- Uhellsbetingede skade på produktet som skyldes vann eller støt, innenfor de begrensningene som er angitt i veiledninger for riktig bruk eller i bruksanvisningen (alt etter hva som gjelder).

Det finnes begrensninger for hva denne garantien dekker, inkludert feil, tap eller skader, inkludert tilfeller der du ikke har fulgt bruksanvisningen eller veiledning(er) for riktig bruk. Vennligst gå på nye gjennom den relevante bruksanvisningen og/eller veiledning(en) for riktig bruk for å forstå begrensningene som gjelder.

#### 1.2 Reklamasjon

De løpende garantiperiodene er fastsett nedenfor i den komplette garantierklæringen ("garantiperiode"). Garantier av må fremmes i den gjeldende garantiordren. For å fremme et kravet, vennligst ta kontakt med legen eller kundeserviceetamet hos distributøren du mottok eller kjøpte produktet av. Du vil bli bedt om å fremlegge kjøpsbevis og detaljer om den eventuelle feilen.

#### 1.3 Hva denne garantien ikke dekker

Spesifikke begrensninger for bruk av TASKA-hånden og andre TASKA-produkter som angitt i gjeldende veiledninger for bruk eller bruksanvisning (alt etter hva som gjelder) må overholdes. Manglende overholdelse vil ugyldiggjøre denne garantien, inkludert (innen ikke begrenset til) endring eller demontering av produktet (tøver fjerning av dekkplater/håndbånd og gripetupper) foretatt av en person uten ASKA Prosthetics' tillatelse med sikte på å utføre reparasjon, vedlikehold eller service av produktet eller bruk av produktet med batterier og andre komponenter som ikke er godkjent av TASKA Prosthetics.

Denne garantien dekker ikke feil, tap eller skade på produktet som skyldes bruk eller håndtering av produktene i strid med begrensningene som er angitt i veiledningene for riktig bruk eller bruksanvisningen (alt etter hva som gjelder), generelt misbruk, forsmølse, siltsasje, tyveri, uhellbetingede tap eller bruk som produktet ikke er beregnet på eller utført for.

Du må selv dekke omkostninger til innsending av produktet til TASKA Prosthetics eller den autoriserte reparatøren og til gjenning av det reparerte eller utskiftede produktet fra TASKA Prosthetics eller den autoriserte reparatøren.

Vi gir ingen annen eksplisitt eller implisitt garanti. I den grad lokal lovgivning tillater det, fraskriver vi oss herved enhver implisitt garanti samt garantier om salgbarhet, tilfredsstillende kvalitet eller egnethet for bestemte formål. Enkelte land/regjoner, stater eller provinser tillater ikke at det settes begrensninger på varigheten til en implisitt garanti, så det er mulig at denne ansvarfraskrivelsen ikke gjelder i disse tilfelle. Det er mulig at denne utlukkelsen ikke gjelder iver og i den grad en tredjepart eksplisitt gir deg visse garantier eller rettigheter, men slike rettigheter kan ikke gjøres gjeldende mot oss. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre juridiske rettigheter som varierer fra land til land (eller mellom stater og provinser i et land). Dine rettigheter i henhold til gjeldende lovgivning om



erstatningsansvar for produkter og/eller forbrugervern i vedkommende land, stat eller provins, gjelder ulinnskret. For ytterligere detaljer, vennligst kontakt den lokale distributørens kundeservicesteam eller oss på adressen [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

I den grad til det er tillatt av gjeldende lov på stedet der du kjøpte produktet, er tiltakene i denne garantien de eneste rettsmidlene du forføyer over. Med unntak for det som er anført ovenfor, er firmaet TASKA Prosthetics eller dets underleverandører ikke i noe tilfelle ansvarlig for direkte eller spesielle skader, tilfældige skader, følgeskader eller andre skader, enten dette gjelder kontraktsbrudd, lovbrudd eller annet. Enkelte land/regioner, stater og provinser tillater ikke utelukkelige eller bestemte skader, og da er det mulig at ovennevnte begrensninger og utelukkelser ikke gjelder deg, med forbehold for lovens forbud. For ytterligere detaljer, vennligst kontakt den lokale distributørens kundeservicesteam eller oss på adressen [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

#### 2. Garantiperiode

TASKA-hånden er garantert i en periode på to (2) år fra det av disse tidspunktene som kommer først: (i) datoen du begynte å bruke TASKA-hånden for daglige aktiviteter utenom monterings-/tilpassingsøktet med din lege; eller (ii) datoen du mottok TASKA-hånden hvis den erstatet en TASKA-hånd som ble monteret av legen.

Andre TASKA-produkter er garantert i en periode på to (2) år fra det av disse tidspunktene som kommer først: (i) datoen produktet ble mottatt av deg (enten det er et nytt produkt eller et utskiftning) eller (ii) datoen det ble montert på din TASKA-hånd (unntatt TASKA-batterier og -tefningsringer).

TASKA-batterier og/eller TASKA-tefningsringer er garantert i en periode på ett (1) år fra det av disse tidspunktene som kommer først: (i) datoen du mottok produktet; eller (ii) datoen produktet ble skiftet ut og montert på din TASKA-hånd.

Dersom du har kjøpt en utvidet garanti, vil garantiperioden være den samme som for den utvidede garantien.

Dersom gjeldende lov tillater dette, dekkes et produkt som er blitt skiftet ut eller reparert i henhold til denne garantien, kun i perioden som gjensvar av den opprinnelige garantiperioden for produktet.

#### 3. Generelle betingelser

Denne garantien gjelder kun et produkt som ble levert til deg av firmaet TASKA Prosthetics eller dets autoriserte

agent eller forhandler (eventuelt, hvis relevant, din lege). Denne garantien kan ikke overføres av deg. Vi forbeholder oss retten til å overføre våre plikter og rettigheter i henhold til denne garantien ved kunnngjøring til deg på vårt nettsted på [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com), og denne overføringen vil da tre i kraft fra kunnngjøringstidspunktet. Du må overføre informasjonen vil vi ikke ha ytterligere forpliktelser overfor deg.

TASKA Prosthetics' totale erstatningsansvar i henhold til eller knyttet til denne garantien eller forbundet med levering av produktet kan under ingen omstendigheter overstige produktets salgpris.

Hvis en kompetent domstol bestemmer at en eller flere bestemmelser i denne garantien ikke gjelder, vil det ikke ha følger for de andre garantibestemmelsenes gyldighet.

Vi har oversatt den engelske garantiertklæringen til den andre språk på vårt nettsted [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com). Den engelske versjonen er imidlertid den eneste offisielle, usattset form.

Vennligst besøk [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com), da det kan forelle spesifikk opplysninger for rettskretsen der du kjøpte produktet eller produktene. Ved uoverensstemmelser mellom innholdet i denne garantien og opplysningene som er spesifikke for rettskretsen der du kjøpte produktet eller produktene på vårt nettsted, er det opplysningene på nettstedet som gjelder.

#### 4. Kompetent lov og jurisdiksjon

TASKA-produktene selges i Australia, Canada, Danmark, Tyskland, Finland, Frankrike, Island, Italia, New Zealand, Norge, Portugal, Russland, Saudi Arabia, Spania, Sverige, Tyskia og USA, samt et utvalgt antall land i TASKA kan selge sine produkter i tillegg til de faste oppdateringene på vårt nettsted (hvert kalt et "land"). Garantien vil omfattes av lovene i landet der du kjøpte produktet, og dette landet er som regel det landet der produktene ble kjøpt når dette er et annet land enn der du bor) og som er forskjellige for de ovennevnte og varierer med hvert land. For hvert land utelukkes hverved disse bestemmelser om lovkonflikter og FNs konvensjon om kontrakter for internasjonale lasarengjøring av 11. april 1980 (tilknyttet til garantien, men forbrukervernlovgivningen gjelder ulinnskret.

Esta Garantía da-ha la seguridad de que, desde que se da condiciones de servicio y utilización correctas tenam sido compradas (como establecido en el Guía de Utilización Adecuada de la TASKA ("Guía de Utilización Adecuada") forneadas con a mão mioelétrica TASKA ("Mão TASKA") ou nas informações de Utilização ("IdU") forneadas com os produtos de TASKA, conforme o caso (em ambos os casos como também estabelecido no nosso website [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com)). E você cumprirá as outras condições desta Garantia E fez uma reclamação dentro do Período de Garantia aplicável, então repararemos as falhas de material e fabrico do Produto bem como certos danos acidentais, quer (à nossa exclusiva escolha), reparando quer substituindo qualquer Produto defeituoso ou danificado ou peça afetada, dentro de um período de tempo razoável (sendo qualquer substituição feita pelo mesmo modelo ou pelo modelo mais comparável então disponível), a nossa expensas (exceto como expressamente excluído). Isto incluído o custo de embalagem do Produto reparado ou substituído, frete para facilitar a devolução ou substituição

do Produto, seguro, a sua recolocação, fornecermos as peças necessárias para a produção de Garantia e pagarmos os efetuamos a reparação.

Nos casos em que escolhermos cumprir as nossas obrigações ao abrigo da Garantia fornecendo ao Distribuidor um Produto de substituição ou uma peça de substituição nos termos da Garantia, o Distribuidor fornecerá em seguida ao Cliente (ou ao Médico relevante) o Produto reparado ou substituído no prazo de cinco dias após a sua entrega. A TASKA Prosthetics não poderá ser responsabilizada pelo atraso do Distribuidor na entrega para além deste período. O Distribuidor não tem o direito de cobrar ao Cliente, nem ao Médico, quaisquer peças ou Produtos de substituição fornecidos por nós nos termos da Garantia.

#### 1.1 O que está coberto por esta Garantia

A garantia cobre:

- Defeitos no material usado na construção do Produto;
- Erros de mão-de-obra durante a construção do Produto;
- Danos acidentais no Produto devido a quedas ou impactos que estejam dentro dos limites estabelecidos no Guia de Utilização Adecuada TASKA ou no IJU (conforme o caso); e
- Danos acidentais no Produto devido a entrada de água ou pó, que estejam dentro dos limites estabelecidos no Guia de Utilização Adecuada ou no IJU (conforme o caso).

Existem limitações quanto ao que esta Garantia cobre, incluindo alguns defeitos, perdas ou danos, incluindo quando você não tenha seguido as IJU ou o Guia de Utilização Adecuada. Por favor analisar cuidadosamente as IJU e/o Guia de Utilização Adecuada para compreender as limitações aplicáveis.

#### 1.2 Fazer uma reclamação de Garantia

Os atuais períodos de garantia são apresentados abaixo na Declaração de Garantia completa ("Período de Garantia"). As reclamações ao abrigo da Garantia devem ser recebidas durante o Período de Garantia aplicável. Para fazer uma reclamação ao abrigo da Garantia, contacte o médico ou a equipa de apoio ao cliente do distribuidor a quem comprou ou de quem recebeu o Produto. Ser-lhe-á exigido que apresente provas de compra e detalhes do alegado defeito.

#### 1.3 O que NÃO está coberto por esta Garantia

As limitações específicas da utilização da mão TASKA e de outros produtos TASKA, conforme exposto no Guia de Utilização Adecuada ou nas IJU (conforme o caso) tem de ser respeitadas. O seu não-cumprimento invalidará esta Garantia, incluindo (sem limitação) a modificação ou desmontagem do Produto (para além da remoção da Placa de cobertura/Tampa dorsal e Amoladas dos dedos) por alguém não autorizado pela TASKA Prosthetics a efetuar a reparação, manutenção ou assistência técnica do Produto, ou a utilização com baterias e outros componentes não aprovados pela TASKA Prosthetics.

Esta Garantia NÃO cobre qualquer defeito, perda ou dano do Produto que seja causado pela utilização ou manuseamento de Produtos fora dos limites estabelecidos no Guia de Utilização Adecuada ou nas IJU (conforme aplicável), utilização incorreta geral, negligência, desgate normal, roubo, perda acidental ou exposição a condições para as quais o Produto não foi concebido nem destinado. O Cliente será responsável por todos os custos e despesas de devolução do produto à TASKA Prosthetics, ou ao seu reparador autorizado, bem como pela recolha de quaisquer produtos TASKA Prosthetics reparados ou substituídos, junto da TASKA Prosthetics ou do seu reparador autorizado.

Não damos qualquer outro tipo de garantia, expressa ou implícita. Na medida do permitido pela legislação local, qualquer garantia implícita ou garantia de comerciabilidade, qualidade satisfatória, ou adequação

a um determinado fim, é rejeitada pela presente. Alguns países/regiões, estados ou províncias não permitem limitações quanto à duração de uma garantia implícita, pelo que esta intenção de responsabilidade pode não se aplicar a si. Esta exclusão pode não se aplicar se, e na medida em que, uma terceira entidade lhe conceder expressamente certos direitos de garantias no entanto, tais direitos não podem ser exercidos contra nós. Esta Garantia dá-lhe direitos legais específicos, e você poderá também ter outros direitos legais que variam de país para país (ou entre estados e províncias dentro dos países). Os seus direitos obrigatórios decorrentes das leis aplicáveis de responsabilidade pelo produto e/ou de proteção do consumidor, no país, estado ou província em questão, permanecem inalterados. Para conhecer mais detalhes, contacte a equipa de apoio ao cliente do seu distribuidor local, ou a nós diretamente através do e-mail [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

Na medida máxima permitida pela lei aplicável na jurisdição em que adquiriu o Produto, os recursos desta Garantia são os seus únicos e exclusivos recursos. Exceto como indicado acima, em caso algum a TASKA Prosthetics, ou os seus fornecedores, serão responsáveis por danos diretos, especiais, incidentais, consequentes, ou outros danos, quer baseados em contrato, ato ilícito ou de outro tipo. Alguns países/regiões, estados ou províncias não permitem a exclusão de certos danos, caso em que a extensão proibida, as limitações e exclusões acima não se aplicam a si. Para conhecer mais detalhes, contacte a equipa de apoio ao cliente do seu distribuidor local, ou a nós diretamente através do e-mail [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

#### 2. Período de Garantia

A mão TASKA é garantida por um período de dois (2) anos a partir do primeiro dos seguintes: (i) a data em que começou a utilizar a mão TASKA para atividades diárias fora das sessões de ajuste/personalização com o seu Médico; ou (ii) se a mão TASKA for um substituto para uma mão TASKA montada com um Médico, a partir do momento em que recebeu o envio da mão TASKA.

Outros produtos TASKA são garantidos por um período de dois (2) anos a partir do primeiro dos seguintes: (i) a data em que o Produto foi recebido por si (quer seja um Produto novo ou um substituto); ou (ii) foi instalado na sua mão TASKA (exceto baterias e vedantes TASKA).

As baterias e/ou vedantes TASKA são garantidos por um período de um (1) ano a partir do primeiro dos seguintes: (i) a data em que o recebeu o Produto; ou (ii) a data em que foi substituído e adaptado à sua mão TASKA.

Caso você tenha adquirido uma garantia alargada, o Período de Garantia será o período dessa garantia alargada.

Um Produto substituído ou reparado ao abrigo desta Garantia está coberto por esta Garantia, onde permitido pela legislação aplicável, apenas pela parte restante do Período de Garantia original aplicável ao Produto.

#### 3. Condições Gerais

Esta garantia aplica-se apenas a um Produto fornecido ao Cliente pela TASKA Prosthetics ou por um dos seus agentes ou revendedores (incluindo, quando aplicável, o Médico do Cliente). Esta Garantia não é transferível por si. Podemos transferir os nossos direitos e obrigações ao abrigo da presente Garantia mediante notificação ao cliente, através do nosso website em [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com), e em efeito a partir da data de notificação. A nossa responsabilidade perante o Cliente cessa na data de entrada em vigor da referida transferência.

A responsabilidade total agregada da TASKA Prosthetics ao abrigo de, ou relacionada com, esta Garantia ou com o fornecimento de um Produto, não excederá o preço de compra do Produto.

#### Declaração do Fabricante sobre a Garantia Global Limitada

Agradecemos-ho "Cliente" ou "você" ou "seu") por adquirir um produto da TASKA Prosthetics ("Produto"). Para conhecer a gama completa de produtos da TASKA Prosthetics, queira visitar o nosso website [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com).

#### 1. Garantia Limitada do Fabricante

Esta garantia limitada do fabricante (doravante "Garantia") é fornecida pela TASKA Prosthetics Limited ("TASKA Prosthetics", "nós", ou "nos").

Por favor, tenha em conta que a nossa Declaração de Garantia está sujeita a alterações - em todos os casos, a nossa Declaração de Garantia atualizada é publicada no nosso website [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com).

Se um tribunal competente decidir que uma ou mais disposições da presente Garantia não se aplicam, tal decisão não afetará a aplicabilidade do restante da presente Garantia.

Traduzimos a Declaração de Garantia em língua inglesa para outras línguas, disponível no nosso website [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com). No entanto, a Declaração de Garantia em língua inglesa é a única versão oficial para todos os fins.

Consulte [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com), pois pode haver alguma informação específica relacionada com a jurisdição onde adquiriu o seu Produto ou Produtos. Quando houver inconsistência entre o que está contido nesta Garantia e as informações específicas, contidas no nosso website, sobre a jurisdição onde adquiriu o Produto ou Produtos, as informações no website terão precedência.

#### 4. Lei e jurisdição aplicáveis

Os Produtos TASKA são vendidos na Austrália, Canadá, Dinamarca, Alemanha, Finlândia, França, Islândia, Iraque, Itália, Nova Zelândia, Noruega, Portugal, Rússia, Arábia

Saudita, Espanha, Suécia, Turquia e Estados Unidos da América. Bem como qualquer outro país em que a TASKA possa vender o seu Produto, conforme informações atualizadas no nosso website de tempos a tempos (cada um deles um "País"). As leis do País onde adquirir o Produto serão aplicáveis a Garantia, e os tribunais desse País terão jurisdição para resolver quaisquer disputas relacionadas com a Garantia. Ao abrigo das leis de proteção do consumidor e/ou leis processuais de um País, poderá ter direitos legais que protegem o seu recurso à lei (por exemplo, o direito de optar por apresentar uma queixa num tribunal localizado na Nova Zelândia, onde a TASKA Prosthetics está localizada, ou País em que os Produtos foram adquiridos (quando este difere do País em que reside ou está domiciliado) que diferem do acima mencionado e variam em cada País. Para cada País, as suas disposições de conflito de leis e a Convenção das Nações Unidas sobre Contratos de Venda Internacional de Mercadorias de 11 de abril de 1980 são excluídas em relação a Garantia, mas as leis obrigatórias de proteção do consumidor permanecem inalteradas.

transportes e rasmos quando por возврате или замене Изделия, страховка, переустановка для вас, при этом мы предоставляем необходимые детали в случае обращения по гарантии, а также оплатим или возьмем на себя ремонт.

Если мы решим выполнить наши обязательства по Гарантии, предоставив Дистрибьютору изделие на замену или запасную часть по Гарантии, он должен передать отгретированное или замененное Изделие вам (или соответствующему Врачу) в течение 5 дней после получения. Компания TASKA Prosthetics не несет ответственности за задержку доставки Дистрибьютору сверх этого периода. Дистрибьютор не имеет права взымать плату с вас или вашего Врача за какие-либо запасные части или изделия, предоставленные нами в соответствии с Гарантией.

#### 1.3 Сфера действия гарантии

Гарантия действует в отношении следующих случаев:

- дефекты материала, из которого произведено Изделие;
- производственные дефекты, возникшие при изготовлении Изделия;
- случайное повреждение Изделия из-за падений или ударов с учетом ограничений, установленных в Руководстве по эксплуатации TASKA или ИЗ (если применимо); а также
- случайное повреждение Изделия из-за попадания воды или пыли с учетом ограничений, установленных в Руководстве по эксплуатации или ИЗ (если применимо).

Настоящая Гарантия имеет ограничения, в том числе по некоторым дефектам, потерям или повреждениям, в том числе в случаях, когда вы не соблюдали требования ИЗ или Руководства по эксплуатации. Просьба внимательно ознакомиться с соответствующей ИЗ и (или) Руководством по эксплуатации, чтобы понять применимые ограничения.

#### 1.2 Обращение по гарантии

Текущие гарантийные периоды указаны ниже в полном Заявлении о гарантии («Гарантийный период»). Обращение по Гарантии должны быть получены в течение действующего Гарантийного периода.

Для подачи обращения по Гарантии обратитесь к врачу или в отдел обслуживания клиентов дистрибьютора, у которого вы получили или приобрели Изделие. Вам потребуется предоставить документ, подтверждающий покупку, и сведения о предполагаемом дефекте.

#### 1.3 Случаи, на которые Гарантия не распространяется

Необходимо соблюдать особые ограничения по использованию протеза руки TASKA Hand и других изделий TASKA, изложенные в Руководстве по эксплуатации или ИЗ (если применимо). Несоблюдение, в том числе (без ограничений) модификация или раскраска Изделия (своему выбору) накладкой/верткой накладной пластины и накладки (на пальцы) любым лицом, не уполномоченным компанией TASKA Prosthetics для выполнения ремонта, технического обслуживания или ухода за Изделием, или использование аккумуляторов и других компонентов, не утвержденных компанией TASKA Prosthetics, аннулирует настоящую Гарантию.

Настоящая Гарантия не распространяется ни на какие дефекты, потери или повреждения Изделия, вызванные использованием Изделия, обращением с ними с нарушением ограничений, установленных в Руководстве по эксплуатации или ИЗ (если применимо), неправильным использованием, небрежным обращением, инцансом, кражей, случайной потерей или воздействием условий, для которых Изделие не было разработано или предназначено.

Возвращение изделия компании TASKA Prosthetics или ее сертифицированному ремонтному центру и получение отгретированного или замененного изделия TASKA Prosthetics в компании TASKA Prosthetics или таком центре осуществляется полностью за ваш счет.

Мы не даем никаких других гарантий, явных или подразумеваемых. В той мере, в какой это разрешено местным законодательством, настоящая заявляется отказ от каких-либо подразумеваемых гарантий товарного состояния, удовлетворительного качества или пригодности для определенной цели. В некоторых странах или регионах, штатах или провинциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии, поэтому данная декларация о гарантии может не относиться к вам. Данное исключение может не применяться в тех случаях и в той мере, в которой третья сторона прямо предоставляет вам определенные гарантийные права, однако такие права не могут быть реализованы против нас. Настоящая Гарантия дает вам определенные юридические права, и вы также можете иметь другие юридические права, которые различаются в разных странах (или в разных штатах и провинциях внутри страны). Ваши обязательные права, вытекающие из действующих законов об ответственности за качество продукции и (или) законов о защите прав потребителей в соответствующей стране, штате или провинции, остаются в силе. Для получения дополнительной информации обращайтесь в службу поддержки клиентов вашего местного дистрибьютора или в нашу компанию по адресу [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

В максимальной степени, разрешенной применимым законодательством в разных юрисдикциях, в которой вы приобрели Изделие, создается явная защита, указанные в наших Гарантии, являются вашими единственными и исключительными средствами правовой защиты. За исключением вышеперечисленных случаев компания TASKA Prosthetics или ее поставщики или при каких

обстоятельствах не несут ответственности за прямой, фактический, случайный, косвенный или иной ущерб, основанный на контракте, гражданском правонарушении или иным образом. В некоторых странах и регионах, штатах и провинциях не допускается исключение определенного ущерба, и в этом случае вышеуказанные ограничения и исключения могут не применяться к вам в той мере, в какой это запрещено. Для получения дополнительной информации обращайтесь в службу поддержки клиентов вашего местного дистрибьютора или в нашу компанию по адресу [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

#### 2. Гарантийный период

Гарантия на протез руки TASKA Hand составляет 2 (два) года, начиная с одного из следующих событий, которое произойдет раньше: (i) с момента, когда вы впервые начали использовать протез руки TASKA Hand в своей повседневной деятельности, помимо сеансов восстановления/регулировки с вашим врачом, или (ii) если протез руки TASKA Hand является заменой протеза руки TASKA Hand, установленного врачом, с момента получения вами протеза руки TASKA Hand.

Гарантия на другие изделия TASKA составляет 2 (два) года, начиная с одного из следующих событий, которое произойдет раньше: (i) с момента получения вами Изделия (нового или на замену) или (ii) его установки на вашем протезе руки TASKA Hand (за исключением аккумуляторов TASKA и вспомогательных колец TASKA).

Гарантия на аккумулятор TASKA (и/или) уплотнительные кольца TASKA составляет 1 (один) год, начиная с одного из следующих событий, которое произойдет раньше: (i) с момента получения вами Изделия или (ii) его замены и установки на вашем протезе руки TASKA Hand.

При приобретении расширенной гарантии Гарантийным периодом будет являться период такой расширенной гарантии.

На Изделие, которое было заменено или отгретировано в соответствии с настоящей Гарантией, распространяется настоящая Гарантия, если это разрешено действующим законодательством, при этом не действует только на остающуюся часть изначального Гарантийного периода, применимого к данному Изделию.

#### 2. Общие условия

Настоящая Гарантия распространяется только на Изделие, которое было предоставлено вам компанией TASKA Prosthetics или ее уполномоченным агентом или торговым посредником (в том числе в соответствующих случаях вашим врачом). Вы не можете передавать права на настоящую Гарантию. Мы можем передавать наши права и обязанности по настоящей Гарантии, уведомив Вас об этом на нашем веб-сайте [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com), при этом такая передача вступает в силу с момента уведомления. С момента такой передачи мы перестаем нести обязательства перед вами.

Общая сумма ответственности компании TASKA Prosthetics по настоящей Гарантии или в связи с ней или с поставкой Изделия не будет превышать полную цену Изделия.

Если компетентный суд решит, что положение(-я) настоящей Гарантии не применяется, такое решение не повлияет на возможность принудительного исполнения остальной части настоящей Гарантии.

RU

#### Заявление об общей ограниченной гарантии производителя

Мы являемся вами («Клиент», «вы», «вам», «вас» или «ваш») за покупку изделия производства компании TASKA Prosthetics («Изделие»). Информация по всему ассортименту продукции компании TASKA Prosthetics размещена на нашем веб-сайте [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com).

#### 1. Ограниченная гарантия производителя

Настоящая ограниченная гарантия производителя (далее – «Гарантия») предоставляется компанией TASKA Prosthetics Limited («TASKA Prosthetics», «мы», «нам» или «нас»).

Просьба учесть, что наше Заявление о гарантии может быть изменено – при этом наше действующее Заявление о гарантии обязательно публикуется на нашем веб-сайте [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com).

Настоящая Гарантия заверяет вас, что при правильном обслуживании и соблюдении условий использования (как указано в Руководстве по эксплуатации TASKA («Руководство по эксплуатации»), приложенном к миксостетическому протезу руки TASKA Myoelectric Hand («Протез руки TASKA Hand»), или в Информации по эксплуатации, приложенной к изделиям TASKA («ИЗ»), а также в соответствии от конкретного случая (в каждом случае смотрите наш веб-сайт [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com)). А ТАКЖЕ при соблюдении других условий настоящей Гарантии И при условии обращения по гарантии в течение действующего Гарантийного периода, мы устраним материальные и производственные дефекты Изделия, а также определенные случайные повреждения посредством ремонта или замены (по нашему собственному усмотрению) любого неисправного или поврежденного Изделия или поврежденной детали в разумные сроки (в случае замены предоставляется аналогичная или максимально близкая модель) за наш счет (за исключением любых исключенных случаев). Сюда будет входить стоимость упаковки отгретированного или замененного Изделия,

PT

RU





## Tillverkarens globala begränsade garantibevis

Tack för att ni har köpt en **TASKA Prosthetics-produkt**. Besök vår hemsida [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com) för hela vårt sortiment av TASKA Prosthetics-produkter.

### 1. Tillverkarens begränsade garantibevis

Tillverkarens begränsade garantibevis (hädanefter "**Garanti**") utfärdas av TASKA Prosthetics Limited.

Vi uppmärksammar att vårt garantibevis kan komma att ändras – i samtliga fall publiceras vårt aktuella garantibevis på vår hemsida [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com).

Denna garanti ger dig en försäkran om att vi kommer att åtgärda material- och tillverkningsfel på produkten och vissa oavsiktliga skador genom att antingen, utifrån vår bedömning, reparera eller byta ut en defekt eller skadad produkt eller berör del in om en rimlig tidsperiod (genom att ersätta den med en del av samma modell eller av en nästan jämförbar modell som finns tillgänglig), på vår bekostnad (förutom vad som uttryckligen inte ingår i garantin), förutsatt att de korrekta service- och användningsvilkoren har följts (som anges i TASKA:s riktlinjer för lämplig användning (**"Riktlinjer för lämplig användning"**) som medföljer TASKA Myoelectric Hand ("**TASKA Hand**") eller i den **bruksanvisning** som medföljer TASKA:s produkter som även finns på vår hemsida [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com) OCH övriga villkor i denna garanti) följt OCH garantin ska göras inom den tillämpliga garantitiden. Detta inkluderar kostnader för förpackning av den reparerade eller utbytta produkten, frakt för att underlätta för produktens returnering eller utbyte, försäkring och montering. Utöver det kommer vi att tillhandahålla de nödvändiga delarna för anspråk samt betala för eller utföra reparationen.

Om vi väljer att uppfylla våra skyldigheter enligt garantin genom att förse distributören med en ersättningsprodukt eller reservdel enligt garantin, kommer distributören att tillhandahålla den reparerade eller utbytta produkten till dig (eller den berörda läkaren) inom 5 dagar efter mottagandet. TASKA Prosthetics ansvarar inte för distributörens eventuella försenade leverans efter denna tidsperiod. Distributören har inte rätt att debitera dig eller din läkare för ersättningsdelar eller produkter som tillhandahålls av oss enligt garantin.

### 1.1 Vad garantin täcker

Garanti täcker:

- Defekter på det material som produkten är konstruerad av.
- Fel i utförandet under produktens konstruktion.
- Oavsiktliga skador på produkten till följd av fall eller stötar som ligger inom de gränser som anges i TASKA:s riktlinjer för lämplig användning eller bruksanvisningen (beroende på vad som är tillämpligt).
- Oavsiktlig skada på produkten på grund av vatten- eller damminträngning, som ligger inom de gränser som anges i riktlinjerna för lämplig användning eller bruksanvisningen (beroende på vad som är tillämpligt).

Det finns begränsningar för vad denna garanti täcker, inklusive vissa defekter, förluster eller skador, som inkluderar underlätenhet att följa bruksanvisningen eller riktlinjerna för lämplig användning. Läs nogta igenom den relevanta bruksanvisningen och/eller riktlinjerna för lämplig användning för att förstå de tillämpliga begränsningarna.

### 1.2 Att göra garantianspråk

De aktuella garantiperioderna anges nedan i det fullständiga garantibeviset ("**Garanti**period"). Anspråk enligt garantin måste tas emot under gällande garantiperiod. För att göra anspråk enligt garantin, vänligen kontakta din läkare eller kundtjänsten för den distributör från vilken ni fick eller köpte produkten. Ni kommer att behöva tillhandahålla ett köpebevis samt detaljer om den påstådda defekten.

### 1.3 Vad garantin inte täcker

Särskilda begränsningar för användning av TASKA Hand och andra TASKA-produkter enligt riktlinjerna för lämplig användning eller bruksanvisningen (beroende på vad som är tillämpligt) måste iaktas. Bristande efterlevnad kommer att ogiltigförklara denna garanti, inklusive (utan begränsning) modifiering eller demontering av produkten (töver täckplattan/toppelen och gripspetsarnas borttagning) av någon som inte har godkänts av TASKA Prosthetics för att utföra reparation, underhåll eller service av produkten eller användning med batterier och andra komponenter som inte har godkänts av TASKA Prosthetics.

Denna garanti täcker inte eventuella defekter, förluster eller skador på produkten som orsakas av användning eller hantering av produkter utanför de gränser som anges i riktlinjerna för lämplig användning eller i bruksanvisningen (beroende på vad som är tillämpligt), felaktig användning, försummelse, slitage, stöld, oavsiktlig förlust eller exponering för förhållanden för vilka produkten inte var utformad eller avsedd.

Kunden ansvarar för alla omkostnader och utgifter för att returnera produkten till TASKA Prosthetics eller dess auktoriserade reparatör samt för att hämta upp eventuella reparerade eller ersatta produkter från TASKA Prosthetics eller dess auktoriserade reparatör.

Vi ger inga andra garantier, uttryckliga eller underförstådda. I den utsträckning det är tillämpligt lokalt lag, franslags härmed varje underförstådd garanti eller garanti för säljbarhet, tillfredsställande kvalitet eller lämplighet för ett visst ändamål. Vissa länder/regioner, stater eller provinser tillåter inte begränsningar av varaktigheten av en underförstådd garanti, så det är möjligt att denna ansvarsfriskrivning inte gäller i ert fall. Denna uteslutning kan inte gälla om och i den utsträckning en tredje part uttryckligen ger dig vissa garantirättigheter, men sådana rättigheter kan inte utövas gentemot oss. Denna garanti ger en specifik juridiska rättigheter, och ni kan även ha andra juridiska rättigheter som varierar från land till land (eller mellan stater och provinser inom länder). Era grundläggande rättigheter som härrör från gällande produktansvars- och/eller konsumentskyddslagar i det berörda landet, staten eller provinsen påverkas inte. För ytterligare information kontakta er lokala distributörs kundtjänst eller oss på [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

I den utsträckning som tillåts enligt tillämplig lag i den jurisdiktion där ni köpte produkten, är rättsmedlen i denna garanti era enda och exklusiva rättsmedel. Med undantag för vad som anges ovan kommer TASKA Prosthetics eller dess leverantörer under inga omständigheter att ta ansvar för direkta, särskilda, tillfälliga skador eller följdsador oavsett hur de grundas, inomkontraktuell, utomkontraktuell eller på annan grund. Vissa länder/regioner, stater och provinser tillåter inte uteslutning av vissa skador, vilket fall i den utsträckning som är förbjuden, så det är möjligt att ovanstående begränsningar och undantag inte gäller i ert fall. För ytterligare information kontakta er lokala distributörs kundtjänst eller oss på [support@taskaprosthetics.com](mailto:support@taskaprosthetics.com).

### 2. Garantiperiod

TASKA Hand är garanterad för en period av två (2), år och tidigast från: (i) det datum då ni började

använda TASKA Hand för dagliga aktiviteter utanför anpassningsessioner med er läkare, eller (ii) om TASKA Hand ersätter en TASKA Hand som anpassats av en läkare, från det datum då leveransen av TASKA Hand mottogs av er.

Andra TASKA Hand produkter är garanterade för en period av två (2) år, och tidigast från: (i) det datum då produkten mottogs av er (oavsett om det rör sig om en ny produkt eller en ersättning), eller (ii) monterades på din TASKA Hand (med undantag för TASKA-batterier och TASKA-tättningsringar).

TASKA-batterier och/eller TASKA-tättningsringar garanteras för en period på ett (1) år, och tidigast från: (i) det datum då produkten mottogs av er, eller (ii) ersattes och monterades på er TASKA Hand.

Om ni har köpt en förslängd garanti, kommer garantitiden att vara den förlängda garantitiden.

En produkt som ersätts eller repareras enligt denna garanti omfattas av denna garanti, om det är tillåtet enligt tillämplig lag, endast för den återstående delen av den ursprungliga garantiperioden som gäller för produkten.

### 3. Allmänna villkor

Denna garanti gäller endast för en produkt som tillhandahålls er av TASKA Prosthetics eller dess auktoriserade ombud eller återförsäljare (inklusive i förekommande fall er läkare). Denna garanti kan inte överföras av er. Vi kan överföra våra rättigheter och skyldigheter enligt denna garanti via en föregående avisering till er på vår webbplats [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com), som görs gällande från och med dagen för meddelandet. Vi har ingen ytterligare ansvarsskyldighet gentemot er efter överföringsdatumet.

TASKA Prosthetics totala samlade ansvar i överensstämmelse med eller relaterat till denna garanti eller med produktens leverans kommer inte att överstiga produktens inköpspris.

Om en behörig domstol beslutar att en eller flera bestämmelser i denna garanti inte är tillämpliga, kommer ett sådant beslut inte att påverka verkställandet av övriga delar i denna garanti.

Vi har översett garantins originalversion på engelska till andra språk på vår webbplats [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com). Garantins originalversion på engelska utgör dock den enda officiella versionen för alla ändamål.

Vänligen besök vår hemsida [www.taskaprosthetics.com](http://www.taskaprosthetics.com) eftersom det kan finnas viss specifik information som rör den jurisdiktion där ni har köpt din produkt/dina produkter. Om det finns motsägelser mellan vad som återges i denna garanti och den information som är specifik för den jurisdiktion där ni köpt produkten eller produkterna på vår webbplats, kommer informationen på webbplatsen att vara prejeriderande.

### 4. Tillämpliga lagar och jurisdiktion

TASKA-produkter säljs i Australien, Kanada, Danmark, Tyskland, Finland, Frankrike, Island, Irak, Italien, Ny Zeeland, Norge, Portugal, Ryssland, Saudiarabien, Spanien, Sverige, Turkiet och Förenta staterna och alla andra länder som TASKA kan sälja sin produkt till som uppdaters på vår hemsida efterhand (som "Land"). Lagarna i det land där ni köpt produkten kommer att gälla för garantin och ett sådant lands domstolar kommer att ha laglig rätt att lösa eventuella tvister i samband med garantin. Enligt ett lands konsumentskydd och/eller processrättsliga lagar som berättigar era juridiska rättigheter (till exempel en rätt att väljas att väcka talan vid en domstol i Nya Zeeland där TASKA Prosthetics är beläget eller det land där produkterna köptes (om detta skiljer sig från det land där du bor eller är bosatt) som skiljer sig från ovanstående och varierar mellan länder. För varje land utesluts härmed dess lagvalbestämmelser och Förenta nationernas konvention gällande avtal om internationell försäljning av varor av den 11 april 1980 i förhållande till garantin, men obligatoriska konsumentskyddsagar påverkas inte.

